



*A Rochester Civic Music Association*

*Presentation*

# ROMANIAN FOLK BALLET

Tuesday, October 22

Eastman Theatre

A ROCHESTER CIVIC MUSIC ASSOCIATION PRESENTATION

# Theatre Royal Windsor

in

Noel Coward's howlingly funny  
family comedy  
'Hay Fever'

FRIDAY, NOVEMBER 29

George Bernard Shaw's  
Wonderfully Witty  
'Mrs. Warren's Profession'

SATURDAY, NOVEMBER 30

Directed by ANTHONY WILES and JOAN RILEY

Settings by NEVILLE KERSEY

Costumes by DAVID HARVEY-JONES

## EASTMAN THEATRE

Friday and Saturday, November 29 and 30 at 8:15 p.m.

Tickets: \$6.00, \$5.50, \$5.00, \$4.50, \$4.00, \$3.50

A Rochester Civic Music Association Presentation

## Sweet Music For Investors

Free Booklet: "STOCKS ON THE BIG BOARD"  
groups more than 1,000 stocks for easy com-  
parisons; lets you check growth in earnings  
per share, yield and dividends.

FOR YOUR FREE COPY, phone Miss Clarke,  
546-8800, or stop in.

**George D. B. Bonbright & Co.**

Established 1907

Members New York and American Stock Exchanges  
MAIN OFFICE • ONE WEST MAIN STREET • 546-8800

Midtown Plaza Office • On the Terrace

Open Tuesday and Thursday evenings and Saturday morning  
by appointment.

## JUDY COLLINS

SATURDAY

NOVEMBER 23, 8:15

EASTMAN

—\$4.00, 3.50, 3.00, 2.50—

The Rochester Civic Music Association

and

S. HUOK

*present*

# THE ROMANIAN FOLK BALLET

("Ciocirlia")

Petre Nastovici, Director

*with*

## FOLK ORCHESTRA

*Conductors*

Victor Predescu

Constantin Arvinte

*Vocal Soloists*

Ion Cristoreanu and Maria Butaciu

*Dance Soloists*

Magda Popescu	Corina Alecu	Rodica Beresteanu	Ion Ilie*
Marin Alecu	Mircea Popastere	Ion Cristian	Vasile Paraschivescu
Elena Tircolea		Gheorghe Ilie	

*Violinist*

Tudor Pana

*Pan Pipes*

Simion Stanciu

*Cymbalom*

Filip Dinu

Ilie Alecu

*Fluer and Kaval (Shepherd's)*

<i>Taragot (Clarinet)</i>	<i>Kobsa (Ten-stringed guitar)</i>	<i>Flute and Long Pipe</i>
Ion Milu	Ion Serbon	Florea Burnea

# PART I

## 1) DANCE FROM THE OLTENIA REGION

*Choreography:* Tamara Cap

*Music:* Constantin Arvinte

This dance is an excerpt from a suite of Oltenian dances. Oltenia is in the southwestern section of Romania, an area between the Danube, the river Olt and Carpathian mountains.

## 2) HORA STACCATO

*Music:* Grigoras Dinicu

Folk Orchestra

## 3) BRIU AND SONG FOR A PAIR DANCE

*Taragot soloist:* Ion Milu

Familiar in the Banat Region is the taragot—a sort of clarinet whose sound is particularly its own, given its individual timbre by the skill of the performer. Brîu (The Girdle) and Pair Dance are a vehicle for the virtuosity of Mr. Milu, descendant of a long line of taragot players.

## 4) TWO TRADITIONAL SONGS: "I Love Romanian Dance!"

"Our Weddings Are Marvelous"

*Soloist:* Ion Cristoreanu

## 5) GEAMPARALELE

Folk Orchestra

A lively Oriental tune.

## 6) SUITE OF DANCES FROM THE CODRU MOUNTAINS

*Choreography:* Ion Ilie\*

*Music:* Constantin Arvinte

These dances from the Codru Mountains in Northern Transylvania call for the girls to support their partners in the most difficult figures of the dance.

## 7) TWO TRADITIONAL MELODIES: Love Song

Hora

*Kaval and Fluier Soloist:* Florea Burnea

## 8) DOINA AND SIRBA

*Cymbaloms:* Ilie Alecu and Filip Dinu

## 9) GIRDLE DANCE

*Choreography:* Gheorghe Popescu-Judet\*

*Music:* Constantin Arvinte

*Dancers:* Rodica Beresteanu, Ion Ilie\*, Gheorghe Ilie, Stefan Spatarelu, Ion Cristian, Florea Vladimirescu, Mircea Popastere, I. Calateanu

10) DOINA, THE DIVER OLT, SIRBA

*Soloist: Simion Stanciu*

Three melodies which demonstrate the unusual qualities of the seldom heard pan-pipes.

11) THE GIRLS OF CAPILNA

*Choreography: Iacob Lascu*

*Music: Constantin Arvinte*

A graceful dance, performed by village girls who have gathered to prepare the bridegroom's shirt for the boy who is about to marry one of the girls.

12) THE CALUSHARI DANCE

*Choreography: Ion Ilie\* and Gheorghe Ilie*

*Music: Constantin Arvinte*

A traditional dance in which the men of the village execute various dance steps and athletic feats under the guidance of the best dancer of the town.

INTERMISSION

**IMPORTED GIFTS and ART**

15 GIBBS ST. across from the Eastman  
Theatre, next to Town & Country Restaurant



**ELEGANT GIFTS & DECORATIVE ACCESSORIES  
FROM MORE THAN 50 DIFFERENT COUNTRIES**

*Including:*

- Beautiful hand carved wood,
- Inlaid designs
- Distinctly bronze
- Unique musical instruments
- Zebra, pony, horse and  
other skins
- Remarkable lamps  
etc.

**COME and SEE OUR COLLECTION of  
HERITAGE PIECES**

*Open every night & after  
every concert at the Eastman*



## PART II

### 13) MUNTANIAN DANCE

*Choreography:* Gavrilă Ciobanu

*Music:* Iacob Ciortea

*Dancers:* Elena Tircolea, Corina Alecu, Marin Alecu,  
Vasile Paraschivescu, Petre Moisocu

### 14) DIANCA

*Arrangements by:* Viorel Dobosh

Folk Orchestra

### 15) TWO TRADITIONAL SONGS: "I'm Climbing Cluj's Hill"

Song from Bihor

*Soloist:* Marin Butaciu

### 16) THE ENCHANTED FLUTE

*Choreography:* Eugenia Popescu-Judet

*Music:* Mircea Chiriac

*Soloists:* Marilena Popalage, Ilie Gheorghe, Mircea Popastere,  
Stefan Spatarelu, Ion Calateanu

Sheraton really didn't  
invent fun...  
We just have more ways  
to make it enjoyable



**GOLLIWOG  
LOUNGE**

Dancing and  
Entertainment  
nityly  
Closed Sunday



**SHERATON HOTEL &  
MOTOR INN**

James D. Coromel, General Manager



17) MOLDAVIAN DANCE

*Choreography:* Gheorghe Popescu-Judet\*

*Music:* Viorel Dobosh

Moldavia is in the eastern part of Rumania, which borders the U.S.S.R.

18) SIRBA IN THE CART

Folk Orchestra

This composition is one of the most popular folk compositions in Rumania. It is based on one note consistently struck on the cymbalom. The sound is characteristic of the monotonous amble of a wagon on a country road.

19) CIOCIRLIA (The Skylark)

*Soloist:* Simion Stanciu

"Ciocirlia" (The Skylark), a traditional melody, has long been an outstanding favorite.

20) THE SOMESH WEDDING

*Music:* Viorel Dobosh

This dance depicts a wedding in the Somesh region, a valley which is crossed by the Somesh river in the northwestern part of Transylvania. It is bordered on three sides by mountains.

\*denotes a Merited Artist of the Republic

*Program subject to change or rearrangement.*

## ROMANIAN FOLK BALLET—STAFF FOR S. HUOK

<i>Company Manager</i> .....	John H. Wilson
<i>General Press Representative</i> .....	Martin Feinstein
<i>Advance Representative</i> .....	Lillian Libman
<i>Associate Press Representatives</i> .....	Michael Sweeley, James Murtha
<i>Master Carpenter</i> .....	Lewis Bager
<i>Master Electrician</i> .....	Edward Stott
<i>Master of Properties</i> .....	William Bullard
<i>Wardrobe Supervisor</i> .....	Stephanie Cherutin
<i>Coordinator</i> .....	Simon Semenoff

# Buffy Sainte-Marie

ON **VANGUARD**  
RECORDS



## "A Triumphant Evening"

THE NEW YORK TIMES, SATURDAY, MARCH 18, 1967

### **BUFFY SAINTE-MARIE EXCELS IN CONCERT**

In the four years since Buffy Sainte-Marie first sang at a Macdougall Street cabaret, the 25-year-old Cree Indian girl from Sebago Lake, Me., has made several recordings, written songs that gave pop hits to Paul Anka and Bobby Darin, and built up a large, devoted, almost cultish following here.

Last night, making her formal concert debut at Philharmonic Hall, Miss Sainte-Marie demonstrated that she has also

grown from a promising talent into an artist of varied and vastly impressive achievements. The house, incidentally, was sold out 10 days ago, including about 150 seats on the stage.

Her dark, powerful voice is amazingly adaptable. It can be sweet one moment, violently shrill the next. It can convey tenderness and anguish and bitter fury. Stylistically she was, equally convincing with traditional ballads, Southern play-party tunes, blues and long-lined, semipop material à la Jacques Brel.

She can produce music that has

a potent ring of truth. Cod'ine, the harrowing lament of a narcotics addict, is one of these superb creations. Another is a protest song against a breaking of a treaty with the Indians that Miss Sainte-Marie performed with flaming, almost painful intensity. In "Los Pescadores," she captured the vigorous spirit of a Mexican peasant chant, and in her now-famous "Universal Soldier" she hurled a provocative challenge to the men who wage war.

It was, in short, a triumphal evening for her. She has consolidated her diverse talents, and must now be counted among the very best of today's modern minstrels.

## **EASTMAN THEATRE**

**Saturday, OCTOBER 26, 8:15 p.m.**

**Tickets: \$4.25, \$3.75, \$3.25, \$2.25**

**A Rochester Civic Music Association Presentation**

### **HUGH MASEKELA**

**Saturday, Nov. 16**

Hugh Masekela is fast becoming a password to the "aware" people, young and old, around the world. With his trumpet, he has developed a new sound—combining traditional South African music with contemporary pop music—brilliant, earthy, hard-swinging, and dynamic.

### **SAM AND DAVE**

**Saturday, Nov. 2**

In the seven years Sam and Dave have been together, they have created a remarkable reputation as the most exciting twosome on the soul music scene. Their recent best seller "Soul Man" earned a gold record for the duo billed as the "Double Dynamite."